

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. Pirmasis apeliacinio skundo pagrindas grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 101 straipsnio ir su šia nuostata bei „vieno tęstinio pažeidimo“ sąvoka susijusios Teisingumo Teismo praktikos pažeidimu, taip pat procesinių normų dėl įrodymų pateikimo ir jų vertinimo pažeidimu.

Skundžiamame sprendime padaryta Komisijos pateiktų įrodymų vertinimo klaidų, kiek tai susiję su ASPLA atžvilgiu taikyta „vieno tęstinio pažeidimo“ sąvoka tiek dėl jos tariamo dalyvavimo padarant pažeidimus atvirųjų maišų ir „block bags“ sektoriuje, tiek dėl to, kad ASPLA žinojo apie pogrupiuose padarytus pažeidžiamuosius veiksmus ir tokių veiksmų įtraukimą į „bendrą neteisėtą susitarimų sistemą“.

2. Antrasis apeliacinio skundo pagrindas grindžiamas teisės klaida, padaryta pripažinus, kad nustatant ASPLA ekonomines sankcijas nereikia atsižvelgti į teiginį dėl klaidingų pardavimo duomenų. Subsidiariai pabrėžiama, kad šis teiginys tiesiogiai susijęs su viešosios tvarkos klausimu, o jo neįvertinęs Bendrasis Teismas taip pat padarė teisės klaidą.

Taip pat nurodoma su pagrindiniu apeliacinio skundo pagrindu susijusi klaida, kurią padarė Bendrasis Teismas, kai nurodė, kad toks teiginys yra ne naujas pagrindas, o tik praplečia jau pateiktąjį, ir kai atsižvelgė į *Grupo Armando Álvares*, o ne ASPLA pardavimo duomenis, panaudotus apskaičiuoti baudą.

Dėl subsidiariai nurodyto pagrindo pabrėžiama, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, nes neįvertino Komisijai tenkančios pareigos motyvuoti ASPLA skirtos baudos dydžio apskaičiavimo metodą.

2012 m. sausio 25 d. *Armando Álvarez, S.A.* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. lapkričio 16 d. Bendrojo Teismo (ketvirtoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-78/06 *Álvarez prieš Komisiją*

(Byla C-36/12 P)

(2012/C 89/25)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Apeliantė: *Armando Álvarez, S.A.*, atstovaujama advokatų E. Garayar Gutiérrez ir M. Troncoso Ferrer

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Apeliantės reikalavimai

- priimti šį apeliacinį skundą,
- panaikinti 2011 m. lapkričio 16 d. Bendrojo Teismo sprendimą *Álvarez prieš Komisiją* ir, dėl tos priežasties, 2005 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimą C(2005) 4634 galutinis byloje COMP/F/38.354, kiek tai susiję su *Armando Álvarez, S.A.* inkriminuojama atsakomybe,
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas abiejų instancijų teismuose.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

1. **Pagrindinis pagrindas** grindžiamas teisės klaida ir teisės į gynybą pažeidimu analizuojant apeliantei inkriminuojamą atsakomybę už pažeidimą.

Bendrasis Teismas *Armando Álvarez* inkriminuoja atsakomybę už pažeidimą, nes ji tiesiogiai dalyvavo kartelyje, ir taip remiasi ne tik naujais motyvais, bet ir kitokiais nei ginčijamame sprendime nurodytais kaltinimo pagrindais. Be to, Bendrasis Teismas atmeta ieškinyje išdėstytus argumentus motyvuodamas tuo, kad jie nepakankami paneigti prezumpcijai, jog *Armando Álvarez* realiai valdė savo dukterinę įmonę. Tačiau Komisijos sprendime nenurodyta jokia prezumpcija, kad apeliantė realiai valdė dukterinę įmonę, todėl apeliantė neprivalo tos prezumpcijos paneigti, nes įrodymų našta tenka tik Komisijai.

Todėl Bendrasis Teismas klaidingai pritaikė dalyvavimo darant pažeidimą ir atsakomybės inkriminavimo apeliantei sąvokas bei pažeidė apeliantės teisę į gynybą.

2. **Papildomas pagrindas** susijęs su argumentu, kad *Armando Álvarez* realiai nekontroliavo *Aspla*, nemotyvuotai.

Be to, ir jei reikėtų pritarti tiesioginio *Armando Álvarez* atsakomybės už SESV 101 straipsniui priešingą elgesį inkriminavimo teorijai bei taikyti patronuojančios bendrovės ir (arba) dukterinės įmonės atsakomybės prezumpciją, *quod non*, Bendrasis Teismas, neišanalizavęs argumentų, kurie buvo pateikti ieškinyje dėl panaikinimo, tik nusprendžia, kad *Armando Álvarez* pateikti argumentai nepaneigia jos atsakomybės. Todėl Bendrojo Teismo sprendimas yra akivaizdžiai nemotyvuotas.